

## Rámcová dohoda

č.p. SE-250-28/OVO-2007

uzatvorená podľa § 11 zákona č. 25/2006 Z.z. o verejnom obstarávaní  
a zmene a doplnení niektorých zákonov, medzi:

### 1. Zmluvné strany

**Predávajúci:** **BMW Vertriebs GmbH – organizačná zložka Slovenská republika**  
Karadžičova 8, 821 08 Bratislava

zastúpený: **Ing. Peter Kramár**  
vedúci organizačnej zložky

IČO: 36 367 354  
IČO DPH: SK 2022 204 019  
bankové spojenie: Tatra Banka, a.s. Bratislava  
číslo účtu: 262 410 7112 / 1100

Zapísaný v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, vložka  
číslo 1380/B, oddiel: Po.

(ďalej len „predávajúci“)

a

**Kupujúci:** **Ministerstvo vnútra Slovenskej republiky**

Pribinova 2, 812 72 Bratislava  
zastúpený: **JUDr. Robert KALIŇÁK**  
podpredsa vlády a minister vnútra SR

IČO: 00 151 866  
bankové spojenie: Štátna pokladnica Bratislava  
číslo účtu: 7000180349/8180

v zastúpení kupujúcich - verejných obstarávateľov podľa § 6 zákona č. 25/2006 Z.z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon o verejnom obstarávaní“), ktorí s kupujúcim, ako gestorom projektu spoločného obstarávania viacerých obstarávateľov a vyhlasovateľom verejnej súťaže uzavreli príkaznú zmluvu, ktoré sú uložené v dokumentácii predmetnej verejnej súťaže na odbore verejného obstarávania sekcie ekonomiky Ministerstva vnútra Slovenskej republiky, a ktorej predmetom je predmet zhodný s predmetom tejto dohody uzavieranej na základe výsledkov realizovanej verejnej súťaže.

(ďalej len „kupujúci“).

## 2. **Predmet dohody**

- 2.1. Predmetom tejto rámcovej dohody je záväzok predávajúceho v čase platnosti tejto rámcovej dohody a na jej základe uzavieraných kúpnych zmlúv, predávať a dodávať tovar a poskytovať služby v rozsahu určenom kupujúcim a záväzok kupujúceho dodaný tovar a poskytnuté služby prevziať a zaplatiť dohodnutú kúpnu cenu.
- 2.2. Predmetom predaja a kúpy podľa tejto rámcovej dohody sú nové osobné terénne motorové vozidlá továrenskej značky a typu BMW rady 5 s výbavou a vo vyhotovení schválenom na prevádzku na pozemných komunikáciách Slovenskej republiky, podľa technickej špecifikácie uvedenej v prílohe č.1 – Technická špecifikácia a kúpna cena motorových vozidiel, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto rámcovej dohody.
- 2.3. Predávajúci sa zaväzuje, že s každým vozidlom súčasne dodá:
  - platné osvedčenie o evidencii preukazujúce schválenie vozidla pre premávku na pozemných komunikáciách v slovenskom jazyku vydané podľa § 23 zákona č. 725/2004 Z.z. o podmienkach prevádzky vozidiel v premávke na pozemných komunikáciách a o zmene a doplnení niektorých zákonov
  - návod na obsluhu a údržbu vozidla v slovenskom jazyku, vrátane dodávanej výbavy vozidla
  - servisnú knižku v slovenskom jazyku
  - rezervné koleso
  - sadu základného náradia a zdvihák
  - podložky na upevnenie tabuliek s evidenčným číslom.

## 3. **Termíny plnenia a doba platnosti rámcovej dohody**

- 3.1 Rámcová dohoda sa uzaviera na dobu určitú do 31. 12. 2010.
- 3.2 Termín plnenia čiastkových dodávok tovarov dohodnutých v uzavieraných kúpnych zmluvách je stanovený dohodou zmluvných strán, najviac však 12 týždňov odo dňa podpísania kúpnej zmluvy oboma zmluvnými stranami.

## 4. **Miesto plnenia**

- 4.1. Miestom plnenia sa rozumie miesto dodania predmetu dohody. Miestom dodania je ktorékoľvek miesto na území Slovenskej republiky.
- 4.2. Miesto dodania bude konkrétne dohodnuté v uzavieranej kúpnej zmluve.
- 4.3. Odovzdanie vozidiel kupujúcemu bude vykonané povereným zástupcom predávajúceho na základe preberacích - odovzdávacích protokolov v mieste plnenia, v dohodnutých termínoch a dohodnutých množstvách.

## 5. **Cena a platobné podmienky**

- 5.1. Kúpna cena je stanovená v zmysle zákona NR SR č.18/1996 Z.z. o cenách v znení neskorších predpisov, vyhlášky MF SR č.87/1996 Z. z., ktorou sa vykonáva zákon NR SR č.18/1996 Z. z. o cenách v znení vyhlášky MF SR č.375/1999 Z. z., dohodou zmluvných strán.
- 5.2. Podrobná špecifikácia kúpnej ceny je obsahom prílohy č.1 - Technická špecifikácia a kúpna cena motorových vozidiel.
- 5.3. Dohodnutú cenu je možné meniť iba pri zmene colných a daňových predpisov, zmenou kurzu Sk voči EUR o viac ako 5 % k dňu uzavretia zmluvy podľa údajov vedených NBS alebo preukázateľnou zmenou cien výrobného závodu, vždy len po vzájomnej dohode

zmluvných strán, v zmysle zákona č.18/1996 Z.z. o cenách a jeho vykonávacej vyhlášky č. 87/96 Z.z..

- 5.4. Uchádzačom navrhovaná zmluvná cena je vyjadrená v slovenských korunách. Vzhľadom k predpokladanému prechodu štátnej meny Slovenskej republiky na EURO od 01. 01. 2009, bude cena stanovená prepočítavacím kurzom SKK/EUR podľa NBS.
- 5.5. Cenou sa rozumie cena vrátane daňových poplatkov, vykonania predpredajného servisu a ďalších nákladov spojených s dodávkou, vrátane poistenia a dopravy do miesta plnenia.
- 5.6. Platobné podmienky budú dohodnuté v uzavieranej kúpnej zmluve.
- 5.7. Zálohové platby ani platba vopred sa nebude umožňovať.
- 5.8. Platby budú realizované formou bezhotovostného platobného styku prostredníctvom finančného úradu kupujúceho, po dodaní tovaru, na faktúru, ktorej splatnosť je stanovená na min. 30 dní odo dňa doručenia kupujúcemu.

## 6. Záruky

- 6.1. Záručná doba predmetu zmluvy je 6 rokov alebo najazdených 150 tis.km, podľa toho čo nastane skôr, vrátane príslušenstva a výbavy dodávaného ako súčasť automobilu. Na prehrdzavenie karosérie je záruka 12 rokov a na lak 3 roky.
- 6.2. Záruka začína plynúť odo dňa prevzatia tovaru kupujúcim (od dátumu predaja uvedeného v servisnej knižke a na preberacom – odovzdávacom protokole).
- 6.3. Konkrétne záručné podmienky a zodpovednosti za vadu budú dohodnuté v uzavieraných kúpnych zmluvách.

## 7. Postup pri zadávaní zákazky

- 7.1. Kupujúci uskutočňuje výber zmluvného partnera v závislosti na vzniknutej potrebe a technickej špecifikácii predmetu zákazky stanovenom užívateľom.
- 7.2. V súlade s potrebou verejného obstarávateľa obstarat' predmet zhodný s predmetom uzavretej rámcovej dohody, doručí predávajúcemu podľa rámcovej dohody výzvu na predloženie ponuky, vrátane uvedenia podrobnej technickej špecifikácie predmetu zákazky, vyhotovenia, výbavy a vyžadovaného množstva a lehoty dodávky.
- 7.3. Kupujúci v priamom v zmluvnom vzťahu s vybratým predávajúcim bez opätovného otvárania súťaže za podmienok určených v rámcovej dohode a v súlade s § 64 ods. 5 písm. a) zákona o verejnom obstarávaní, v uzavieranej kúpnej zmluve upraví podľa svojich potrieb rozsah a množstvo tovaru (predmet zákazky) v súlade s prílohou č. 1 tejto rámcovej dohody, miesto a lehoty plnenia, záručné, obchodné a iné podmienky dodávky. Kúpnu cenu za zákazku (predmet kúpnej zmluvy) a platobné podmienky, zmluvné strany dohodnú v súlade s ustanoveniami uzavretej rámcovej dohody.
- 7.4. Kupujúcim sa pre potreby rámcovej dohody rozumie verejný obstarávateľ – vyhlasovateľ verejnej súťaže.
- 7.5. Kupujúcim pre potreby kúpnej zmluvy sa rozumie verejný obstarávateľ – vyhlasovateľ verejnej súťaže alebo ďalší kupujúci, ktorý je verejným obstarávateľom podľa § 6 zákona o verejnom obstarávaní, a ktorý s vyhlasovateľom verejnej súťaže, ako gestorom projektu spoločného obstarávania viacerých obstarávateľov uzavrel príkaznú zmluvu, a ktorej predmet je zhodný s predmetom zákazky.
- 7.6. Zmluva s vybratým predávajúcim musí byť uzavretá za podmienok určených v rámcovej dohode.
- 7.7. Využívanie rámcových dohôd verejným obstarávateľom počas doby ich platnosti je na báze dobrovoľnosti, pričom motívom uzavrieť kúpnu zmluvu musí byť ekonomická

- výhodnosť takéhoto nákupu a hospodárnosť a efektívnosť vynakladaných rozpočtových prostriedkov.
- 7.8. Návrh čiastkovej kúpnej zmluvy je uvedený v prílohe č. 2, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto rámcovej dohody.

## 8. Zánik rámcovej dohody

- 8.1. Pri podstatnom porušení povinností vyplývajúcich z tejto dohody môže oprávnená strana okamžite písomne odstúpiť od rámcovej dohody a požadovať od povinnej strany náhradu škody, ktorá jej vinou vznikla, v súlade s platnou právnou úpravou. Zmluvné strany sa dohodli za podstatné porušenie zmluvných povinností považovať porušenie akejkoľvek povinnosti vyplývajúcej z tejto rámcovej dohody. Úplná alebo čiastočná zodpovednosť zmluvnej strany je vylúčená v prípadoch zásahu vyššej moci a úradných miest.
- 8.2. Rámcovú dohodu je možné zrušiť:
- dohodou zmluvných strán,
  - písomnou výpoveďou ktorejkoľvek zo zmluvných strán bez udania dôvodu s výpovednou lehotou tri mesiace, ktorá začína plynúť prvým dňom nasledujúceho mesiaca po doručení výpovede druhej zmluvnej strane.

## 9. Zmluvné pokuty a úroky z omeškania

Zmluvné pokuty a úroky z omeškania budú dohodnuté v kúpnych zmluvách v súlade s ustanoveniami Obchodného zákonníka.

## 10. Servisné podmienky

- 10.1. Predpredajný servis zabezpečí predávajúci v servisných strediskách svojich zmluvných partnerov.
- 10.2. Predávajúci garantuje vykonávanie záručného a pozáručného autorizovaného servisu, údržby a opráv vo svojich servisných strediskách a strediskách svojich zmluvných partnerov uvedených v prílohe č. 3, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto rámcovej dohody, pri garantovaní priemernej ceny za jednu normohodinu dodaných prác vo výške 1 222,40 Sk s DPH.
- 10.3. Odporúčaná kúpna cena vybratých náhradných dielcov je uvedené v prílohe č. 3.
- 10.4. Predávajúci garantuje dodávku originálnych náhradných dielcov odpovedajúcich výrobnej značke a typu a ostatného dodávaného príslušenstva základnej a doplnkovej výbavy vozidla, najmenej po dobu 10 rokov od predaja vozidla.

## 11. Všeobecné a záverečné ustanovenia

- 11.1. Kupujúci poveruje zástupcu na rokovanie vo veciach rámcovej dohody v osobe Ing. Jána Mlynarčíka a Ing. Ľuboslava Dluhoša.
- 11.2. Predávajúci poveruje zástupcu na rokovanie vo veciach rámcovej dohody v osobe Ing. Petra Kramára a Ing. Karola Hudeca.
- 11.3. Jednotlivé ustanovenia tejto rámcovej dohody môžu byť menené, doplňované, resp. rušené iba formou písomných dodatkov po dohode obidvoch zmluvných strán, ktoré budú tvoriť neoddeliteľnú súčasť tejto dohody.
- 11.4. Ostatné právne vzťahy, výslovne touto rámcovou dohodou neupravené, sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka a všeobecne záväznými platnými právnymi predpismi Slovenskej republiky.

- 11.5. Kupujúci je povinný používať predmet rámcovej dohody výlučne a preukázateľne pre vlastnú potrebu a neprenechať ho k výlučnému užívaniu tretím osobám, s výnimkou organizácií v zriaďovateľskej pôsobnosti kupujúceho.
- 11.6. Predávajúci sa zaväzuje informovať kupujúceho o každej zmene týkajúcej sa predmetu rámcovej dohody (ukončenie výroby, adekvátna náhrada stávajúceho tovaru, ponuka nových druhov tovaru a pod.), vrátane určenia ceny a dodacích podmienok.
- 11.7. Zmluvné strany sa dohodli, že vzťahy vzniknuté medzi zmluvnými stranami na základe tejto rámcovej dohody sa budú riadiť slovenským právnym poriadkom. Zmluvné strany sa zaväzujú, že všetky spory vyplývajúce z tejto rámcovej dohody budú riešiť prednostne rokovaním o novej dohode. Prípadné spory, o ktorých sa zmluvné strany nedohodli, budú postúpené na rozhodnutie vecne a miestne príslušnému súdu.
- 11.8. Táto rámcová dohoda je vyhotovená v štyroch vyhotoveniach, z ktorých každé má platnosť originálu. Každá zmluvná strana obdrží dve vyhotovenia tejto rámcovej dohody.
- 11.9. Táto rámcová dohoda nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpísania zmluvnými stranami.

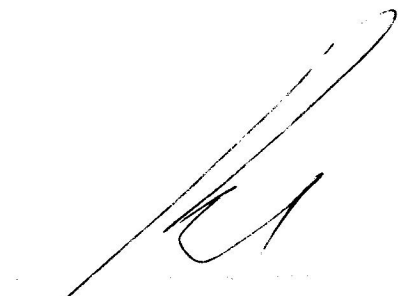
Zmluvné strany prehlasujú, že si túto rámcovú dohodu pred jej podpisom prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu s jej obsahom ju podpísali.

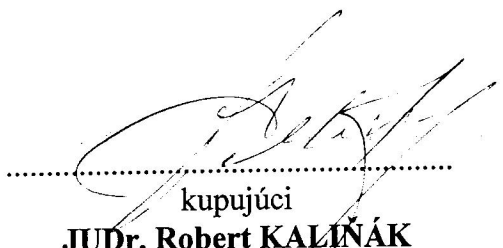
Prílohy:

1. Technická špecifikácia a kúpna cena motorových vozidiel
2. Kúpna zmluva - Návrh
3. Servisné podmienky BMW

V Bratislave ..... 14 DEC. 2007

V Bratislave ..... 14 DEC. 2007

  
.....  
predávajúci  
**Ing. Peter KRAMÁR**  
vedúci BMW Vertriebs GmbH  
- organizačná zložka SR

  
.....  
kupujúci  
**JUDr. Robert KALIŇÁK**  
podpredseda vlády a minister vnútra SR

**BMW Group Slovakia**  
BMW Vertriebs GmbH -  
organizačná zložka Slovenská republika  
Karadžičova 8, 821 08 Bratislava  
IČO: 36 367 354 \* DIČ: SK2022204019  
-5-

## TECHNICKÁ ŠPECIFIKÁCIA A KÚPNA CENA motorových vozidiel

## SKUPINA I.

<b>Model:</b>	BMW 523i
<b>Karoséria:</b>	samonosná, celokovová, (oceľová plne pozinkovaná), dvojpriestorová, 4-dverová, 5-miestna

<b>Motor:</b>	vpredú, zážihový radový 6 – valec, s kvapalinovým chladením
Zdvihový objem:	2497 ccm
Emisná trieda:	EU4
Emisie – CO <sub>2</sub> :	174 g/km
Max. výkon:	140 kW pri 6100 ot./min.
Krútiaci moment:	240 Nm pri 3500 ot./min.
Zrýchlenie 0-100 km/h:	8,2 s
Palivo:	bezolovnatý benzín s okt. číslom 91-98

<b>Prevodovka:</b>	plne synchronizovaná, 6 stupňová mechanická
--------------------	---

<b>Pohon:</b>	zadnej nápravy
---------------	----------------

<b>Najväčšia konštrukčná rýchlosť:</b>	237 km/h
--	----------

<b>Podvozok:</b>	
Brzdy:	predná/zadná kotúčová
Rázvor:	2888 mm
Rozchod vpredú/vzadu:	1558mm/1581mm

<b>Hmotnosti a objemy:</b>	
Celková hmotnosť:	2060 kg
Užitočná hmotnosť:	560 kg
Objem batož. priestoru:	520l
Objem palivovej nádrže:	70 l

<b>Povinné vybavenie vozidla:</b>	v zmysle zákona č. 725/2004 Z.z. o podmienkach prevádzky vozidiel v premávke na pozemných komunikáciách a o zmene a doplnení niektorých zákonov:
	Výstražný trojuholník
	Ťažné lano
	Lekárnička
	Sada základného náradia a kľúč na kolesá
	Sada náhradných žiaroviek a poistiek
	Rezervné koleso

**Vyhotovenie a výbava vozidla:**

Posilňovač riadenia  
 Multifunkčný volant  
 Výškovo a pozdĺžne nastaviteľný volant  
 Výškovo a pozdĺžne nastaviteľné sedadlo vodiča  
 Alarm  
 Centrálne zamykanie s diaľkovým ovládaním  
 Imobilizér s deaktiváciou v kľúči  
 ABS s rozdeľovačom brzdného účinku  
 Systém elektronickej kontroly stability vozidla  
 Protipreklzový systém  
 Hliníkové disky  
 Velúrové koberce  
 Opierka ruky vpredu  
 Ostrekovače reflektorov  
 Tónované izotermické sklá  
 Predné hmlové svetlomety  
 Vyhrievanie zadného okna  
 Xenónové reflektory  
 Automatická klimatizácia  
 Zadné hmlové svetlo  
 Tretie brzdivé svetlo  
 Automatické stmavovanie vnútorného spätného zrkadla  
 Aktívne výškovo a v sklone nastavené opierky hlavy vpredu  
 Opierky hlavy sedadiel vzadu  
 Elektrické ovládanie všetkých okien  
 Osvetlenie batožinového priestoru  
 Otáčkomer  
 Hodiny  
 Predné airbagy (airbag spolujazdca vypínateľný)  
 Bezpečnostné pásy na všetkých sedadlách (aj tretie sedadlo vzadu v strede)  
 Bezpečnostné pásy vodiča a spolujazdca s predpínačom  
 Rádio s CD prehrávačom + anténa a HiFi repro sústava pre ozvučenie vozidla  
 Signalizácia otvorenia dverí  
 Signalizácia rozsvietených svetiel  
 Signalizácia nezapnutia bezpečnostných pásov na predných sedadlách

**Kúpna cena vozidla v základnom vyhotovení:**

Názov		BMW 523i
Cena pre bežného zákazníka s Sk bez DPH		1 385 294,-
Poskytovaná zľava z ceny v %	25,0% v Sk bez DPH	346 324,-
Cena so zľavou v Sk bez DPH		1 038 971,-
DPH	19% v Sk bez DPH	197 404,-
<b>Cena predmetu zákazky v Sk s DPH</b>		<b>1 236 375,-</b>

<b>Príplatok za motor 2,5i, objem 2996ccm, výkon 160kW</b>			
Názov			BMW 525i
Príplatok k cene BMW 523i v Sk bez DPH			68 571,-
DPH	19%	v Sk bez DPH	13 028,-
<b>Príplatok v Sk s DPH</b>			<b>81 599,-</b>

<b>Príplatok za motor 3,0i, objem 2996ccm, výkon 200kW</b>			
Názov			BMW 530i
Príplatok k cene BMW 523i v Sk bez DPH			181 429,-
DPH	19%	v Sk bez DPH	34 472,-
<b>Príplatok v Sk s DPH</b>			<b>215 901,-</b>

<b>Príplatok za motor 5,0i, objem 4799ccm, výkon 270kW</b>			
Názov			550i
Príplatok k cene BMW 523i v Sk bez DPH			707 143,-
DPH	19%	v Sk bez DPH	134 357,-
<b>Príplatok v Sk s DPH</b>			<b>841 500,-</b>

<b>Príplatok za karosériu 5 dverovú 5 miestnu, touring (kombi)</b>			
Názov			Touring
Príplatok k cene limuzíny v Sk bez DPH			77 143,-
DPH		19%	
<b>Príplatok v Sk s DPH</b>			<b>91 800,-</b>

<b>Doplnkové (požadované) príslušenstvo a výbava (za príplatok):</b>				
	Katalógová cena v Sk bez DPH	Poskytovaná zľava z ceny v %	Cena príslušenstva so zľavou v Sk bez DPH	Cena príslušenstva v Sk s DPH
Podložky na upevnenie tabuliek s evidenčným číslom	60,-	0,0%	60,-	71,-
4 ks zimných pneumatík na diskoch	32 577,-	10,0%	29 319,-	34 890,-
Hasiaci prístroj	2 410,-	10,0%	2 169,-	2 581,-

<b>Voliteľné príslušenstvo a výbava (za príplatok) – ako kritérium hodnotenia:</b>				
	Katalógová cena v Sk bez DPH	Poskytovaná zľava z ceny v %	Cena príslušenstva so zľavou v Sk bez DPH	Cena príslušenstva v Sk s DPH
Palubný počítač	v základnej cene			
Parametrické servoriadenie	v základnej cene			
Parkovacie senzory vpredu a vzadu	23 143,-	10,0%	20 829,-	24 786,-
Automatická klimatizácia so samostatným ovládaním priestorov vodiča a spolujazdca	25 143,-	10,0%	22 629,-	26 928,-
Dažďový senzor	v základnej cene			
Slničná roleta na zadnom okne a bočných oknách	14 000,-	10,0%	12 600,-	14 994,-
Elektrické nastavenie predných aj zadných sedadiel	v základnej cene čiastočné el. nastavovanie predných sedadiel (výška a sklon)			
Automatické uzamykanie všetkých dverí	v základnej cene			



Vyhrievanie sedadiel vpredu	10 571,-	10,0%	9 514,-	11 322,-
Vyhrievanie sedadiel vzadu	10 571,-	10,0%	9 514,-	11 322,-
Elektricky ovládané/vyhrievané spätné zrkadlá	v základnej cene			
Automatické zapínanie svetlometov	v základnej cene			
Bočné airbagy vodiča a spolujazdca	v základnej cene			
Hlavové airbagy vodiča a spolujazdca	v základnej cene			
Hlavové airbagy vzadu	v základnej cene			
Aktívne opierky hlavy predných sedadiel	v základnej cene			
TV funkcia	57 429,-	10,0%	51 686,-	61 506,-
Navigačný systém (cena od)	44 000,-	10,0%	39 600,-	47 124,-
Komfortné kožené sedadlá (cena od)	56 000,-	10,0%	50 400,-	59 976,-
Tempomat	8 857,-	10,0%	7 971,-	9 486,-
Tempomat s reguláciou odstupu	52 857,-	10,0%	47 571,-	56 610,-
Sada gumených rohoží na podlahu	2 790,-	10,0%	2 511,-	2 988,-
Udržiavač napätia akumulátora	4 083,-	10,0%	3 675,-	4 373,-
Zadná laktová opierka	v základnej cene			
Mechanické zabezpečenie - páka na volant Defend Lock	850,-	0,0%	850,-	1 012,-

**Voliteľné príslušenstvo a výbava (za príplatok) – nezarátané do hodnotenia:**

	Katalógová cena v Sk bez DPH	Poskytovaná zľava z ceny v %	Cena príslušenstva so zľavou v Sk bez DPH	Cena príslušenstva so zľavou v Sk s DPH
Systém pohonu všetkých kolies xDrive (nie pre všetky motorizácie)	77 143,-	10,0%	69 429,-	82 620,-
Automatická prevodovka 6-stupňová	61 714,-	10,0%	55 543,-	66 096,-
Predné sedadlá el. nastaviteľné s pamäťou (cena od)	31 429,-	10,0%	28 286,-	33 660,-
Delené sklápaceľné zadné operadlá s vakom na prevoz dlhých predmetov	14 286,-	10,0%	12 857,-	15 300,-
Aktívne riadenie	34 286,-	10,0%	30 857,-	36 720,-
Systém Dynamic drive	67 429,-	10,0%	60 686,-	72 216,-
Adaptívne zákrutové svetlomety	12 857,-	10,0%	11 571,-	13 770,-
Sada na pripojenie mobilného telefónu s funkciou bluetooth	22 000,-	10,0%	19 800,-	23 562,-
Head up displej	38 286,-	10,0%	34 457,-	41 004,-
Rozšírený BMW balík servis + opravy na 6 rokov/ 150000km	v základnej cene			

**SKUPINA II.**

<b>Model:</b>	BMW 520d
<b>Karoséria:</b>	samonosná, celokovová, (oceľová plne pozinkovaná),
<b>Motor:</b>	vpredú, vznetový radový 4 – valec, s kvapalinovým chladením
Zdvihový objem:	1995 ccm
Emisná trieda:	EU4
Emisie – CO <sub>2</sub> :	136 g/km
Max. výkon:	130 kW pri 4000 ot./min.
Krútiaci moment:	350 Nm pri 1750 ot./min.
Zrýchlenie 0-100 km/h:	8,3 s
Palivo:	nafta motorová
<b>Prevodovka:</b>	plne synchronizovaná, 6 stupňová mechanická
<b>Umiestnenie motora:</b>	zadnej nápravy
<b>Najväčšia konštrukčná rýchlosť:</b>	231 km/h
<b>Podvozok:</b>	
Brzdy:	predná/zadná kotúčová
Rázvor:	2888 mm
Rozchod vpredú/vzadu:	1558mm/1581mm
<b>Hmotnosti a objemy:</b>	
Celková hmotnosť:	2050 kg
Užitočná hmotnosť:	540 kg
Objem batož. priestoru:	520l
Objem palivovej nádrže:	70 l
<b>Príslušenstvo a povinné vybavenie</b>	v zmysle zákona č. 725/2004 Z.z. o podmienkach prevádzky vozidiel
	Výstražný trojuholník
	Ťažné lano
	Lekárnička
	Sada základného náradia a kľúč na kolesá
	Sada náhradných žiaroviek a poistiek
	Rezervné koleso

**Vyhotovenie a výbava vozidla:**

Posilňovač riadenia  
Multifunkčný volant  
Výškovo a pozdĺžne nastaviteľný volant  
Výškovo a pozdĺžne nastaviteľné sedadlo vodiča  
Alarm  
Centrálne zamykanie s diaľkovým ovládaním  
Imobilizér s deaktiváciou v kľúči  
ABS s rozdeľovačom brzdného účinku  
Systém elektronickej kontroly stability vozidla  
Protipreklzový systém  
Hliníkové disky  
Velúrové koberce  
Opierka ruky vpredu  
Ostrekovače reflektorov  
Tónované izotermické sklá  
Predné hmlové svetlomety  
Vyhrievanie zadného okna  
Xenónové reflektory  
Automatická klimatizácia  
Zadné hmlové svetlo  
Tretie brzdomé svetlo  
Automatické stmavovanie vnútorného spätného zrkadla  
Aktívne výškovo a v sklone nastavené opierky hlavy vpredu  
Opierky hlavy sedadiel vzadu  
Elektrické ovládanie všetkých okien  
Osvetlenie batožinového priestoru  
Otáčkomer  
Hodiny  
Predné airbagy (airbag spolujazdca vypínateľný)  
Bezpečnostné pásy na všetkých sedadlách (aj tretie sedadlo vzadu v strede)  
Bezpečnostné pásy vodiča a spolujazdca s prepínačom  
Rádio s CD prehrávačom + anténa a HiFi repro sústava pre ozvučenie vozidla  
Signalizácia otvorenia dverí  
Signalizácia rozsvietených svetiel  
Signalizácia nezapnutia bezpečnostných pásov na predných sedadlách

**Kúpna cena vozidla v základnom vyhotovení:**

Názov		BMW 520d
Cena pre bežného zákazníka s Sk bez DPH		1 353 008,-
Poskytovaná zľava z ceny v %	25,0%	v Sk bez DPH 338 252,-
Cena so zľavou v Sk bez DPH		1 014 756,-
DPH	19%	v Sk bez DPH 192 804,-
<b>Cena predmetu zákazky v Sk s DPH</b>		<b>1 207 560,-</b>

**Príplatok za motor 2,5d, objem 2993ccm, výkon 145kW**

Názov		BMW 525d
Príplatok k cene BMW 520d v Sk bez DPH		110 000,-
DPH	19%	v Sk bez DPH 20 900,-
<b>Príplatok v Sk s DPH</b>		<b>130 900,-</b>

<b>Príplatok za motor 3,0d, objem 2993ccm, výkon 173kW</b>			
Názov			BMW 530d
Príplatok k cene BMW 520d v Sk bez DPH			220 000,-
DPH	19%	v Sk bez DPH	41 800,-
<b>Príplatok v Sk s DPH</b>			<b>261 800,-</b>

<b>Príplatok za motor 3,5d, objem 2993ccm, výkon 210kW</b>			
Názov			BMW 535d
Príplatok k cene BMW 520d v Sk bez DPH			411 429,-
DPH	19%	v Sk bez DPH	78 172,-
<b>Príplatok v Sk s DPH</b>			<b>489 601,-</b>

<b>Príplatok za karosériu 5 dverovú 5 miestnu, touring (kombi)</b>			
Názov			Touring
Príplatok k cene limuzíny v Sk bez DPH			77 143,-
DPH	19%		
<b>Príplatok v Sk s DPH</b>			<b>91 800,-</b>

<b>Doplnkové (požadované) príslušenstvo a výbava (za príplatok):</b>				
	Katalógová cena v Sk bez DPH	Poskytovaná zľava z ceny v %	Cena príslušenstva so zľavou v Sk bez DPH	Cena príslušenstva v Sk s DPH
Podložky na upevnenie tabuliek	60,-	0,0%	60,-	71,-
4 ks zimných pneumatík na diskoch	32 577,-	10,0%	29 319,-	34 890,-
Hasiaci prístroj	2 410,-	10,0%	2 169,-	2 581,-

<b>Voliteľné príslušenstvo a výbava (za príplatok) – ako kritérium hodnotenia:</b>				
	Katalógová cena v Sk bez DPH	Poskytovaná zľava z ceny v %	Cena príslušenstva so zľavou v Sk bez DPH	Cena príslušenstva v Sk s DPH
Palubný počítač	v základnej cene			
Parametrické servoriadenie	v základnej cene			
Parkovacie senzory vpredu a vzadu	23 143,-	10,0%	20 829,-	24 786,-
Automatická klimatizácia so samostatným	25 143,-	10,0%	22 629,-	26 928,-
Dažďový senzor	v základnej cene			
Slničná roleta na zadnom okne a bočných	14 000,-	10,0%	12 600,-	14 994,-
Elektrické nastavenie predných aj zadných	v základnej cene čiastočné el. nastavovanie			
Automatické uzamykanie všetkých dverí	v základnej cene			
Vyhrievanie sedadiel vpredu	10 571,-	10,0%	9 514,-	11 322,-
Vyhrievanie sedadiel vzadu	10 571,-	10,0%	9 514,-	11 322,-
Elektricky ovládané/vyhrievané spätné zrkadlá	v základnej cene			
Automatické zapínanie svetlometov	v základnej cene			

Bočné airbagy vodiča a spolujazdca	v základnej cene			
Hlavové airbagy vodiča a spolujazdca	v základnej cene			
Hlavové airbagy vzadu	v základnej cene			
Aktívne opierky hlavy predných sedadiel	v základnej cene			
TV funkcia	57 429,-	10,0%	51 686,-	61 506,-
Navigačný systém (cena od)	44 000,-	10,0%	39 600,-	47 124,-
Komfortné kožené sedadlá (cena od)	56 000,-	10,0%	50 400,-	59 976,-
Tempomat	8 857,-	10,0%	7 971,-	9 486,-
Tempomat s reguláciou odstupu	52 857,-	10,0%	47 571,-	56 610,-
Sada gumených rohoží na podlahu	2 790,-	10,0%	2 511,-	2 988,-
Udržiavač napätia akumulátora	4 083,-	10,0%	3 675,-	4 373,-
Zadná lakt'ová opierka	v základnej cene			
Mechanické zabezpečenie - páka na	850,-	0,0%	850,-	1 012,-

Voliteľné príslušenstvo a výbava (za príplatok) – nezarátané do hodnotenia:	Katalógová cena v Sk bez DPH	Poskytovaná zľava z ceny v %	Cena príslušenstva so zľavou v Sk bez DPH	Cena príslušenstva so zľavou v Sk s DPH
Systém pohonu všetkých kolies xDrive (nie	77 143,-	10,0%	69 429,-	82 620,-
Automatická prevodovka 6-stupňová	61 714,-	10,0%	55 543,-	66 096,-
Predné sedadlá el. nastaviteľné s pamäťou (cena od)	31 429,-	10,0%	28 286,-	33 660,-
Delené sklápateľné zadné operadlá s	14 286,-	10,0%	12 857,-	15 300,-
Aktívne riadenie				
	34 286,-	10,0%	30 857,-	36 720,-
Systém Dynamic drive	67 429,-	10,0%	60 686,-	72 216,-
Adaptívne zákrutové svetlomety	12 857,-	10,0%	11 571,-	13 770,-
Sada na pripojenie mobilného telefónu s funkciou bluetooth	22 000,-	10,0%	19 800,-	23 562,-
Head up displej	38 286,-	10,0%	34 457,-	41 004,-
Rozšírený BMW balík servis + opravy na 6	v základnej cene			
Filter sadzí vo výfukových plynoch	v základnej cene			

### BMW Group Slovakia

BMW Vertriebs GmbH -  
organizačná zložka Slovenská republika  
Karadžičova 8, 821 08 Bratislava  
IČO: 36 367 354, DIČ: SK2022204019

.....  
predávajúci

**Ing. Peter KRAMÁR**  
vedúci BMW Vertriebs GmbH  
- organizačná zložka SR

.....  
kupujúci

**JUDr. Robert KALIŇÁK**  
podpredseda vlády a minister vnútra SR

(Ištvh)  
KÚPIA ZMLUVA

Č.p. ....  
uzavretá podľa ust. § 409 a nasl. Obchodného zákonníka medzi:

**I.**  
**ZMLUVNÉ STRANY**

**Predávajúci:** **BMW Vertriebs GmbH – organizačná zložka Slovenská republika**  
Karadžičova 8, 821 08 Bratislava  
zastúpený: **Ing. Peter Kramár**  
vedúci organizačnej zložky

IČO: 36 367 354  
IČO DPH: SK 2022 204 019  
bankové spojenie: Tatra Banka, a.s. Bratislava  
číslo účtu: 262 410 7112 / 1100

Zapísaný v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, vložka  
číslo 1380/B, oddiel: Po.

(ďalej len „predávajúci“)

**a**

**Kupujúci:**

(ďalej len „kupujúci“).

za nasledovných podmienok:

**II.**  
**PREAMBULA**

Zmluvné strany uzatvárajú túto zmluvu v súlade s rámcovou dohodou č.p. SE-250-28/OVO-2007 zo dňa \_\_\_\_\_ (ďalej len „*rámcová dohoda*“) a Príkaznou zmluvou č.p. \_\_\_\_\_ uzavretou medzi kupujúcim a Ministerstvom vnútra Slovenskej republiky (ďalej len „*príkazná zmluva*“), ktorou kupujúci pristúpil k spoločnému obstarávaniu viacerých obstarávateľov (ďalej len „*SOVO*“) na zadávanie predmetu zhodného s predmetom rámcovej dohody.

### III. PREDMET ZMLUVY

1. Predávajúci sa zaväzuje predat' a dodať, a kupujúci sa zaväzuje prevziať a zaplatiť nasledujúce motorové vozidlá, výlučne do svojho vlastníctva za podmienok ďalej v tejto zmluve dohodnutých:

P.č.	Model	Počet ks
1.1.	BMW 5 .....	
1.2.	BMW 5 .....	

2. Predmet zmluvy podľa bodu 1. bude dodaný vo vyhotovení a s výbavou podľa špecifikácie, ktorá je uvedená v prílohe č. 1, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy.
3. Súčasťou výbavy vozidla je:
- rezervné koleso,
  - sada základného náradia,
  - podložky na upevnenie tabuliek s evidenčným číslom,
  - platné osvedčenie o evidencii preukazujúce schválenie vozidla pre premávku na pozemných komunikáciách v slovenskom jazyku vydané podľa § 23 zákona č. 725/2004 Z.z. o podmienkach prevádzky vozidiel v premávke na pozemných komunikáciách a o zmene a doplnení niektorých zákonov,
  - návod na obsluhu a údržbu vozidla, vrátane dodávanej výbavy a príslušenstva a v slovenskom jazyku,
  - servisná knižka v slovenskom jazyku.

### IV. KÚPNA CENA

1. Kúpna cena za predmet zmluvy je stanovená v súlade s rámcovou dohodou, dohodou zmluvných strán nasledovne.

P.č.	Model	Cena bez DPH	DPH	Cena s DPH
1.1.	BMW 5 .....			
1.2.	BMW 5 .....			
<b>Cena celkom :</b>				

(Slovom: ..... Sk)

2. Podrobná špecifikácia kúpnej ceny je obsahom prílohy č.1 - Technická špecifikácia a kúpna cena motorových vozidiel.
3. Dohodnutú cenu je možné meniť iba pri zmene colných a daňových predpisov, zmenou kurzu Sk voči voľne zameniteľnej mene o viac ako 5% ku dňu uzavretia zmluvy podľa údajov vedených NBS alebo preukázateľnou zmenou cien výrobného závodu, vždy len po vzájomnej dohode zmluvných strán, v zmysle zákona č.18/1996 Z.z. o cenách a jeho vykonávacej vyhlášky ť. 87/96 Z.z.
4. Cenou sa rozumie cena vrátane colných a daňových poplatkov, komplexného zabezpečenia služieb spojených s dodávkou tovaru, vrátane dopravy do miesta plnenia uvedeného v čl. VI. ods. 2 kúpnej zmluvy (náklady na dopravu, poistenie a ostatné náklady spojené s dodávkou tovaru) a vrátane vykonania predpredajného servisu.

## V.

### PLATOBNÉ PODMIENKY

1. Vlastná platba sa realizuje prevodným príkazom prostredníctvom finančného ústavu kupujúceho, na základe predávajúcim vystavenej faktúry, po prevzatí predmetu zmluvy alebo jeho časti kupujúcim.
2. Dohodnutá splatnosť faktúry je 30 dní odo dňa jej doručenia. Faktúra musí obsahovať náležitosti daňového dokladu (§ 71 zákona č. 222/2004 Z. z. v znení neskorších predpisov). Súčasťou faktúry je preberací-odovzdávací protokol.
3. Obálky, v ktorej bude faktúra odosielaná, musí byť označená „FAKTÚRA“. Faktúry musia byť odoslané doporučené. U faktúry odoslanej ako obyčajná poštová zásielka nie je možné účtovať úrok z omeškania úhrady faktúrovanej ceny.

## VI.

### DODACIE PODMIENKY

1. Zmluvné strany sa dohodli na čiastkovom plnení predmetu zmluvy, podľa možnosti predávajúceho a potrieb kupujúceho.
2. Predmet zmluvy uvedený v čl. III. ods. 1 bude dodaný, na základe preberacích-odovzdávacích protokolov. Termín poslednej dodávky je stanovený do .....najneskoršie do 10 týždňov od podpísania tejto kúpnej zmluvy.
3. Odovzdanie a prevzatie bude vykonané poverenými zástupcami kupujúceho a predávajúceho v mieste plnenia. Ak sa zmluvné strany nedohodnú inak, miestom plnenia je ..... na adrese: .....
4. Predávajúci je povinný vyrozumieť zástupcu kupujúceho (doporučeným listom alebo overeným faxom) o pripravenosti predmetu zmluvy alebo jeho časti ktorým je len pre účely tejto zmluvy \_\_\_\_\_, tel.: \_\_\_\_\_, fax: \_\_\_\_\_ (ďalej len „zástupca kupujúceho“), k odovzdaniu - prevzatiu, najneskoršie 3 dni vopred.
5. Pri prevzatí predmetu zmluvy podpíšu poverení zástupcovia zmluvných strán preberací protokol, podpísaním ktorého sa považuje vozidlo za prevzaté.

## VII.

### POVINNOSTI KUPUJÚCEHO

Prevziať predmet zmluvy v deň určený predávajúcim pri splnení podmienky uvedenej v článku VI. ods. 4. a zaplatiť dohodnutú kúpnu cenu.

## VIII.

### POVINNOSTI PREDÁVAJÚCEHO

1. Umožniť kupujúcemu dôkladné oboznámenie sa s predmetom zmluvy, dodať predmet zmluvy kupujúcemu v plnom rozsahu a množstve, v dohodnutom termíne, v bezchybnom stave a dohodnutej kvalite, vyhotovení a výbave a umožniť jeho prevzatie.
2. Pred odovzdaním predmetu zmluvy zabezpečiť vykonanie predpredajného servisu a pri odovzdaní predmetu kúpy predviesť funkčnosť dodávaného vozidla a toto protokolárne odovzdať poverenému zástupcovi kupujúceho v mieste plnenia.

## IX.

### ZÁRUKA

1. Zárukou za akosť tovaru preberá predávajúci záväzok, že predmet kúpy alebo jeho časť bude po



dobu uvedenú v bodoch 6.2, 6.3 a 6.4 spôsobilý na užívanie na obvyklý účel, a že si zachová hodnotené vlastnosti.

2. Na dodávaný tovar, príslušenstvo a výbavu sa poskytuje záruka 6 rokov alebo 150 tis. km. Záruka na prehrdzavenie karosérie sa poskytuje na 12 rokov, na lak 3 roky. Na zvláštne zvukové a svetelné výstražné zariadenie a označenie príslušnosti vozidiel k Policajnému zboru sa poskytuje záruka 2 roky.
3. Záruka začína plynúť protokolárnym odovzdaním a prevzatím predmetu kúpy kupujúcim (od dátumu predaja uvedeného v servisnej knižke a na preberacom – odovzdávacom protokole).
4. Montážou svetelného a zvukového výstražného zariadenia, vysielaciek a rádiolokačných zariadení na meranie rýchlosti nedôjde ku strate alebo obmedzeniu záruky na vozidlo za predpokladu, že boli namontované zmluvným partnerom BMW Group.
5. Ak sa v priebehu záručnej doby prejaví chyba materiálu alebo výrobná závada, je predávajúci povinný poškodené diely opraviť alebo vymeniť, čo bude vykonané bez úhrady najneskoršie do 30 dní od reklamovania závady.
6. Predávajúci poskytuje záruku za akosť predmetu kúpy podľa predchádzajúceho bodu len v prípade, ak predmet kúpy bude používaný v súlade s týmito podmienkami:
  - predmet kúpy bude používaný spôsobom obvyklým pre jeho užívanie a s náležitou odbornou starostlivosťou,
  - bude realizovaná pravidelná prehliadka predmetu kúpy predávajúcim alebo ním poverenou osobou (zoznam autorizovaných servisov) predpísaná výrobcom alebo podľa servisného indikátora alebo po najazdení príslušného počtu kilometrov uvedeného v servisnej knižke,
  - bežný servis predmetu kúpy bude odborne zabezpečovaný predávajúcim alebo ním poverenou osobou,
  - kupujúci nebude používať predmet kúpy v rozpore s podmienkami stanovenými týmito obchodnými podmienkami,
  - predmet kúpy bude používaný v súlade s návodom na obsluhu a použitie a v súlade s účelom, na ktorý obvykle slúži,
  - predmet kúpy nebude poškodený v dôsledku havárie alebo v dôsledku úmyselného poškodenia zo strany kupujúceho alebo tretej osoby,
  - predmet kúpy nebude vystavený prostrediu, pre ktoré nebol navrhnutý (priestory pod vodnou hladinou, nevhodné horské cesty, arktické a antarktické oblasti, púšte a pod.),
  - predmet kúpy nebude menený, zhodnocovaný alebo upravovaný akýmkoľvek nepomenovaným spôsobom bez odbornej súčinnosti s predávajúcim alebo ním poverenou osobou.V prípade nesplnenia ktorejkoľvek z podmienok uvedených v tomto bode zaniká záruka za akosť predmetu kúpy aj pred uplynutím záručnej lehoty.
7. Zodpovednosť predávajúceho za vady, na ktoré sa vzťahuje záruka za akosť, nevznikne, ak tieto vady boli spôsobené vonkajšími udalosťami a nespôsobil ich predávajúci alebo osoby, s ktorých pomocou predávajúci plnil svoj záväzok.
8. V prípade, ak sa v čase prechodu nebezpečenstva škody na kupujúceho alebo v záručnej dobe vyskytnú na predmete kúpy odstrániteľné vady, ktoré nebránia užívaniu predmetu kúpy ako celku, berie kupujúci na vedomie, že pri uplatňovaní nárokov zo zodpovednosti predávajúceho za vady mu nevzniká nárok na výmenu predmetu kúpy za nový predmet kúpy. V prípadoch uvedených v tomto ustanovení nejde o porušenie Kúpnej zmluvy predávajúcim podstatným spôsobom.
9. Kupujúci je povinný zistené vady, na ktoré sa vzťahuje záruka za akosť, bezodkladne písomne oznámiť predávajúcemu, inak predávajúci nezodpovedá za zhoršenie alebo nové vady predmetu kúpy, ktoré vznikli v dôsledku zistených väd v dobe od ich zistenia až po ich oznámenie predávajúcemu. V prípade zistenia vady v záručnej dobe, je kupujúci povinný predmet kúpy bez zbytočného odkladu dopraviť do autorizovaného servisu BMW.
10. Kupujúci je povinný znášať nevyhnutné obmedzenia súvisiace s vykonávaním záručného a pozáručného servisu predmetu kúpy.
11. Záručný a pozáručný servis predmetu kúpy zabezpečujú výhradne autorizované servisy BMW.

## X. SERVISNÝ BALÍK

1. S nadobudnutím vlastníckeho práva k predmetu kúpy a úplným uhradením dohodnutej kúpnej ceny získava kupujúci v rámci dohodnutej kúpnej ceny predmetu kúpy tzv. servisný balík s obsahom uvedeným v tomto článku.
2. Servisný balík predstavuje právo viazané k vozidlu, kedy si kupujúci po dobu 6 rokov od dátumu prvého prihlásenia resp. do dosiahnutia 150.000 km (platí prvé dosiahnuté kritérium) môže v ktoromkoľvek autorizovanom servise BMW nárokovať bezplatné vykonanie doleuvedených prác v rámci údržby či opravy vozidla. Toto právo je viazané na vozidlo, t.j. prechádza pri opätovnom predaji na jeho nového majiteľa.
3. Servisný balík v sebe zahŕňa nižšie uvedené opravy, údržbu a výmenu dielov podliehajúcich opotrebeniu na vozidle v sériovom vyhotovení (vrátane oleja, práce a potrebných originálnych dielov BMW):
  - výmena motorového oleja (nie množstvo na dolievanie) resp. pravidelnú inšpekciu vozidla
  - výmena vzduchového filtra, palivového filtra, peľového filtra, sviečok, brzdovej kvapaliny
  - výmena predného a zadného brzdového obloženia
  - výmena predných a zadných brzdových kotúčov
  - spojka (len ak je opotrebovaná)
  - gumičky stieračov (v rámci výmeny motorového oleja, ak je potrebné)
  - štandardný rozsah údržby podľa servisnej knižky BMW (kapitola „Prehľad údržby“).Predpokladom je, že predmet kúpy bol používaný primerane a že boli dodržané intervaly údržby indikované vo vozidle (body 1-3) resp. je nutné vykonať údržbu podľa špecifikácie výrobcu (body 4-7).
4. V servisnom balíku nie sú zahrnuté predovšetkým nasledovné výkony:
  - nečistoty v palive a v palivovom systéme
  - poškodenia laku, karosérie, krytov, čalúnení
  - poškodenia skiel (napr. okien, svetlometov)
  - rušivé zvuky ako pískanie, klepanie či aerodynamický hluk
  - opotrebenie pneumatík, vyvažovanie kolies a poškodenia kolies
  - opravy príslušenstva, ak sa jedná o neoriginálne príslušenstvo resp. ak nebolo príslušenstvo súčasťou dodávky, objednávky nového vozidla
  - opravy a poškodenia zapríčinené užívateľom predmetu kúpy (napr. poškodenie motora zapríčinené nedostatočnou hladinou motorového oleja, účasť na pretekoch).
5. V ýkony a služby mobilného servisu BMW, ako aj nároky na služby a výluky v rámci záruky ostávajú nezmenené.

## XI. ZMLUVNÉ POKUTY A ÚROKY Z OMEŠKANIA

1. V prípade omeškania predávajúceho s dodaním predmetu zmluvy v dohodnutej dodacej lehote, vzniká kupujúcemu právo účtovať predávajúcemu zmluvnú pokutu vo výške 0,05% z ceny nedodaných vozidiel, za každý aj začatý deň omeškania.
2. V prípade omeškania kupujúceho s úhradou faktúry, vzniká predávajúcemu právo účtovať kupujúcemu úroky z omeškania vo výške 0,05% z faktúrovanej ceny, za každý aj začatý deň omeškania úhrady faktúry.
3. V prípade omeškania predávajúceho so splnením povinnosti odstrániť chyby a výrobné závady predmetu zmluvy podľa čl. IX. ods. 5. tejto zmluvy, zaplatí kupujúcemu zmluvnú pokutu vo výške 500,--Sk za každý deň omeškania až do odstránenia chyby alebo závady.

## **XI. VLASTNÍCKE PRÁVO**

Kupujúci nadobudne vlastnícke právo k predmetu zmluvy alebo jeho časti po riadnom uhradení kúpnej ceny za predmet zmluvy uvedenej v čl. IV. tejto kúpnej zmluvy.

## **XII. DOBA TRVANIA ZMLUVY**

Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú do .....

## **XIII. ZÁNIK ZMLUVY**

1. V prípade omeškania predávajúceho s dodávkou predmetu kúpnej zmluvy o viac ako štyri týždne si kupujúci vyhradzuje právo od zmluvy písomne odstúpiť.
2. Pri podstatnom porušení povinností vyplývajúcich z tejto zmluvy môže oprávnená strana okamžite písomne od zmluvy odstúpiť a požadovať od povinnej strany náhradu škody, ktorá jej vinou vznikla, v súlade s platnou právnou úpravou. Zmluvné strany sa dohodli, že za podstatné porušenie zmluvných povinností budú považovať porušenie akejkoľvek povinnosti vyplývajúcej z tejto zmluvy. Úplná alebo čiastočná zodpovednosť zmluvnej strany je vylúčená v prípade zásahu vyššej moci alebo rozhodnutia orgánu štátnej správy Slovenskej republiky.
3. Zmluvu je možné zrušiť:
  - dohodou zmluvných strán,
  - písomnou výpoveďou ktorejkoľvek zo zmluvných strán bez udania dôvodu s výpovednou lehotou jeden mesiac, ktorá začína plynúť prvým dňom nasledujúceho mesiaca po doručení výpovede druhej zmluvnej strane.

## **XIV. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA**

1. Kupujúci poveruje na rokovanie vo veciach zmluvných a prevzatia predmetu zmluvy zástupcu kupujúceho.
2. Predávajúci poveruje zástupcu na rokovanie a odovzdania predmetu zmluvy v osobe Ing. Petra Kramára a Ing. Karola Hudeca.
3. Zmluvné strany sú oprávnené uzatvoriť túto zmluvu len na základe uzavretej príkaznej zmluvy uzavretej medzi kupujúcim a Ministerstvom vnútra SR (nevzťahuje sa na Ministerstvo vnútra SR). Príkazná zmluva je dokladom o prístupení kupujúceho k SOVO. Príkazná zmluva musí byť číslovanou prílohou k tejto zmluve, a tvorí jej neoddeliteľnú súčasť.
4. Zmluvu možno dopĺňať alebo meniť iba formou písomných dodatkov ku kúpnej zmluve, ktoré sa po podpísaní oboma zmluvnými stranami stávajú neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.
5. Ostatné právne vzťahy výslovne touto zmluvou neupravené sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka a ostatnými všeobecne záväznými právnymi predpismi Slovenskej republiky.
6. Táto zmluva je vyhotovená v štyroch vyhotoveniach, z ktorých každé má platnosť originálu. Každá zmluvná strana obdrží dve vyhotovenia tejto zmluvy.
7. Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami.

Zmluvné strany sa zaväzujú, že všetky prípadné spory vyplývajúce z tejto zmluvy budú riešiť prednostne rokovaním o nožnej dohode, inak v súlade s príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka a ostatnými všeobecne záväznými právnymi predpismi Slovenskej republiky.

Zmluvné strany vyhlasujú, že sa so zmluvou oboznámili, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu s jej obsahom pripájajú svoje podpisy.

V Bratislave .....

V Bratislave .....

.....  
predávajúci  
**Ing. Peter KRAMAR**  
vedúci BMW Vertriebs GmbH  
- organizačná zložka SR

.....  
kupujúci

**Bmw Group Slovakia**  
BMW Vertriebs GmbH -  
organizačná zložka Slovenská republika  
Kerndlíčova 8, 821 08 Bratislava  
IČO: 36 367 354 \* DIČ: SK2022204019  
-5-

.....  
predávajúci  
**Ing. Peter KRAMAR**  
vedúci BMW Vertriebs GmbH  
- organizačná zložka SR

.....  
kupujúci  
**JUDr. Robert KALIŇÁK**  
podpredseda vlády a minister vnútra SR

## SERVISNÉ PODMIENKY BMW

Záručný a pozáručný autorizovaný servis, údržby a opravy budú vykonávané v nasledovných autorizovaných servisných strediskách BMW:

### **Bratislavský kraj**

Tempus AWT Bavaria, s.r.o.  
Rožňavská cesta 34, 821 04 Bratislava

Auto Bavaria, a.s.  
Hodonínska cesta 11, 841 04 Bratislava

Auto Motiv, s.r.o.  
Trnavská cesta 67, 821 01 Bratislava

### **Nitriansky kraj**

RIJA Bavaria, s.r.o.  
Rybárska 18, 949 01 Nitra

### **Trnavský kraj**

DS-Car, s.r.o.  
Gaštanový rad 4178/2, 929 01 Dunajská streda  
Sprevádzkovaný v roku 2008

### **Banskobystrický kraj**

Tempus AWT Bavaria, s.r.o.  
Zvolenská cesta 28, 974 05 Banská Bystrica

### **Trenčiansky kraj**

TOB, s.r.o.  
Veľké Bierovce 274, 912 11 Trenčín

### **Žilinský kraj**

MD Bavaria, s.r.o.  
Bytčitská 82, 010 01 Žilina

### **Košický kraj**

Tempus Bavaria, s.r.o.  
Rastislavova 110, 040 01 Košice

### **Prešovský kraj**

Regnum Bavaria, s.r.o.  
Petrovanská 54, 080 05 Prešov

### Náklady na vykonávanie technických prehliadok a kontrol

Pre podmienku odjazdenia prvých 150 tis. kilometrov (30 tis. km/1rok), vyjadrené v Sk s DPH, v závislosti na výrobcovi stanovených servisných intervaloch vozidla a predpísaných úkonoch, vrátane nákladov na výmenu prevádzkových náplní a opotrebovaných dielcov s ohľadom na ponúkaný servisný balík 7NF je štruktúra nákladov nasledovná:

Osobné automobily VST – limuzíny skupina I.: BMW 523i 0,00 Sk s DPH

Osobné automobily VST – limuzíny skupina II.: BMW 530d 0,00 Sk s DPH

Detailná tabuľka výpočtu nákladov pozri príloha č. 1 str. 1 a 2, pozri aj: Servisná knižka

### Náklady na dodávku služieb autorizovaného servisu

Aritmetický priemer cien služieb spojených s vykonávaním údržby a opráv vozidiel podľa špecifikácie vyjadrený v Sk s DPH, vypočítaný ako priemerná hodnota z cien služieb autorizovaného servisu za 1 NH dodaných prác je:

Osobné automobily ST a VST skupina I. skupina II.	Cena jednej normohodiny bez DPH v Sk	Zľava v %	Cena jednej normohodiny bez DPH po zľave v Sk	Cena jednej normohodiny vrátane DPH a vrátane zľavy v Sk
Aritmetický priemer cien služieb	1 284,-	20 %	1 027,20	1 222,40

### Kúpna cena náhradných dielov

Predávajúci garantuje rovnakú kúpnu cenu za dodávku náhradných dielov vo všetkých našich autorizovaných servisných strediskách a autorizovaných strediskách svojich zmluvných partnerov a garantujeme dodávku originálnych náhradných dielov po dobu 10 rokov.

- Kúpna cena náhradných dielov po dobu platnosti zmluvy neprekročí cenu odporúčanú výrobcovi alebo zástupcom výrobcu a bude rovnaká alebo nižšia
- Kúpna cena vybratej vzorky najviac používaných náhradných dielov podľa požadovaného zoznamu platná ku dňu otvárania obálok určená z ceny odporúčanej výrobcovi so zarátaním poskytovanej zľavy v Sk bez DPH a v Sk s DPH je nasledovná:

Osobné automobily VST- limuzíny sk. II.: BMW 530d				
Zoznam najviac používaných náhradných dielov	Cena bez DPH v Sk	Zľava v %	Cena bez DPH po zľave v Sk	Cena s DPH po zľave v Sk
olejový filter	673,80	20%	539,00	641,40
peľový filter	855,20	14%	735,50	875,20
brzdové segmenty predných bŕzd spolu	5 076,50	20%	4 061,20	4 832,80
brzdové segmenty zadných bŕzd spolu	3 241,20	20%	2 593,00	3 085,70
rozvodový remeň	0,00		0,00	0,00
predná kapota	26 536,30	13%	23 086,60	27 473,10
predné čelo	0,00		0,00	0,00
predný integrovaný svetlomet pravý a ľavý spolu	27 335,00	16%	22 961,40	27 324,10
predný blatník pravý a ľavý spolu	15 932,40	13%	13 861,20	16 494,80
predný nárazník	13 962,20	13%	12 147,10	14 455,00
čelné sklo	12 300,80	18%	10 086,70	12 003,20
	449,10	12%	395,20	470,30
zadné integrované svetlo pravé a ľavé spolu	12 730,40	13%	11 075,40	13 179,70
zadný blatník ľavý a pravý spolu	22 258,60	11%	19 810,20	23 574,10
zadný nárazník	14 166,30	13%	12 324,70	14 666,40
<b>Aritmetický priemer</b>				<b>10 605,10</b>

<b>Osobné automobily VST- limuzíny sk. I.: BMW 523i</b>				
<b>Zoznam najviac používaných náhradných dielov</b>	<b>Cena bez DPH v Sk</b>	<b>Zľava v %</b>	<b>Cena bez DPH po zľave v Sk</b>	<b>Cena s DPH po zľave v Sk</b>
olejový filter	379,90	20%	303,90	361,60
peľový filter	855,20	14%	735,50	875,20
brzdové segmenty predných bŕzd spolu	5 076,50	20%	4 061,20	4 832,80
brzdové segmenty zadných bŕzd spolu	3 241,20	20%	2 593,00	3 085,70
rozvodový remeň	0,00		0,00	0,00
predná kapota	26 536,30	13%	23 086,60	27 473,10
predné čelo	0,00		0,00	0,00
predný integrovaný svetlomet pravý a ľavý spolu	27 335,00	16%	22 961,40	27 324,10
predný blatník pravý a ľavý spolu	15 932,40	13%	13 861,20	16 494,80
predný nárazník	13 962,20	13%	12 147,10	14 455,00
čelné sklo	12 300,80	18%	10 086,70	12 003,20
	449,10	12%	395,20	470,30
zadné integrované svetlo pravé a ľavé spolu	12 730,40	13%	11 075,40	13 179,70
zadný blatník ľavý a pravý spolu	22 258,60	11%	19 810,20	23 574,10
zadný nárazník	14 166,30	13%	12 324,70	14 666,40
<b>Aritmetický priemer</b>				<b>10 586,40</b>

### Podmienky autorizácie AO MV SR

Rozsah servisných činností:

- vykonávanie predpísaných servisných technických prehliadok vozidiel BMW
- vykonávanie bežných opráv motorových vozidiel BMW okrem klampiarskych a lakovníckych prác

Náklady na vyškoľenie dohodnutého počtu zamestnancov AO MV SR schopných vykonávať záručné a pozáručné opravy, vrátane ich priebežného doškoloľovania sa počítajú ako náklady na 5 dní školení na 1 osobu personálu za rok. Jeden deň školenia pre 1 osobu predstavuje náklady vo výške 7.455,-Sk bez DPH, resp. 8.871,-Sk s DPH. AO MV SR bude poskytnutá zľava vo výške 100% nákladov. Podklady zo školení a literatúra sú zahrnuté v cene školenia.

Vecné a finančné vyjadrenie nákladov na minimálne vybavenie automobilových opravovní MV SR podľa servisných štandardov výrobcu vozidiel značky BMW:

Skrátená verzia platná pre jednu prevádzku AO MV SR zaokrúhlená na desiatky tisíc Sk

<b>OBLASŤ</b>	<b>Celk. cena v Sk s DPH</b>
<b>OLEJOVÉ HOSPOD.</b>	50 000
<b>ZDVIHÁKY</b>	400 000
<b>TESTOVACIE STOLICE</b>	790 000
<b>PRÍSTROJE &amp; TESTERY</b>	2 700 000
<b>OSTATNÉ VYBAVENIE</b>	670 000
<b>PNEUSERVIS</b>	320 000
<b>ŠPECIÁLNE NÁRADIE</b>	1 310 000
<b>LITERATÚRA</b>	0
<b>Spolu</b>	<b>6 240 000</b>

**Rozsah služieb**  
**BMW Service + Repair Inclusive (SA 07NF)**

Zakúpením balíka "**BMW Service + Repair Inclusive**" (ďalej len "servisný balík") získava zákazník právo viazané k vozidlu, kedy si po dobu **6 rokov** od dátumu prvého prihlásenia resp. do dosiahnutia **150.000 km** (platí prvé dosiahnuté kritérium) môže v ktoromkoľvek autorizovanom servise BMW nárokovať bezplatné vykonanie doleuvedených prác v rámci údržby či opravy vozidla. Toto právo je viazané na vozidlo, t.j. prechádza pri opätovnom predaji na nového majiteľa.

Servisný balík v sebe zahŕňa v bodoch 1 až 7 uvedené opravy, údržbu a výmenu dielov podliehajúcich opotrebeniu na vozidle v sériovom vyhotovení (vrátane oleja, práce a potrebných originálnych dielov BMW):

1. výmena motorového oleja (nie množstvo na dolievanie) resp. pravidelnú inšpekciu vozidla
2. výmena vzduchového filtra, palivového filtra, peľového filtra, sviečok, brzdovej kvap.
3. výmena predného a zadného brzdového obloženia
4. výmena predných a zadných brzdových kotúčov
5. spojka (len ak je opotrebovaná)
6. gumičky stieračov (v rámci výmeny motorového oleja, ak je potrebné)
7. štandardný rozsah údržby podľa servisnej knižky BMW (kapitola „Prehľad údržby“).

Predpokladom je, že predmet kúpy bol používaný primerane a že boli dodržané intervaly údržby indikované vo vozidle (body 1-3) resp. je nutné vykonať údržby podľa špecifikácie výrobcu (body 4-7).

V servisnom balíku nie sú zahrnuté predovšetkým nasledovné výkony:

- nečistoty v palive a v palivovom systéme
- poškodenia laku, karosérie, krytov, čalúnení
- poškodenia skiel (napr. okien, svetlometov)
- rušivé zvuky ako pískanie, klepanie či aerodynamický hluk
- opotrebenie pneumatík, vyvažovanie kolies a poškodenia kolies
- opravy príslušenstva, ak sa jedná o neoriginálne príslušenstvo resp. ak nebolo príslušenstvo súčasťou dodávky, objednávky nového vozidla
- opravy a poškodenia zapríčinené užívateľom predmetu kúpy (napr. poškodenie motora zapríčinené nedostatočnou hladinou motorového oleja, účasť na pretekoch).

Výkony a služby mobilného servisu BMW ako aj nároky na služby a výluky v rámci záruky ostávajú nezmenené.

**BMW Group Slovakia**

BMW Vertriebs GmbH -  
organizačná zložka Slovenská republika  
Keradzičova 8, 821 08 Bratislava  
IČO: 36 367 354 \* DIČ: SK2022204019  
-5-



predávajúci  
**Ing. Peter KRAMÁR**  
vedúci BMW Vertriebs GmbH  
- organizačná zložka SR



kupujúci  
**JUDr. Robert KALIŇÁK**  
podpredseda vlády a minister vnútra SR



